

## *Editorial*

*Con la satisfacción de quien ha labrado la tierra con amor y ve ante sí los campos de una cosecha copiosa próxima a ser recogida, ofrecemos esta edición a nombre del Servicio de Cirugía Carlos Durán y del Servicio de Cirugía Cardiovascular y Torácica. En ella colaboran los Servicios de Cirugía Plástica y Anestesiología, todos del Hospital San Juan de Dios.*

*Como Jefe del Servicio, ofrezco esto como colaboración en nombre de todo un grupo de cirujanos, que sin más pretensión que cumplir con su deber, laboramos diariamente a la par del paciente, en las salas de enfermos o en las salas de operaciones; en el laboratorio experimental y en las aulas, formando gente nueva.*

*Desde que fui nombrado Jefe del Servicio Carlos Durán, consideré mi deber mantener el nombre glorioso de este Servicio, en recuerdo de su fundador y de quienes han ocupado su jefatura, grandes cirujanos ellos también de Costa Rica. Me impuse pues la tarea nada fácil, de conducir un servicio que se proyectara hacia el progreso de la cirugía sobre un trípode firme. Estos tres elementos son: asistencia, docencia e investigación, los tres formando una sola y sólida unidad. La fortuna me deparó compañeros, leales amigos y médicos de sólida preparación e incansables trabajadores que, en el curso de los años, han contribuido a sostener la estructura del servicio. Ellos han contribuido, más que yo. Me han ayudado además, en la dura y a la vez, placentera labor de la enseñanza desde que recibimos los primeros estudiantes de medicina y los primeros residentes bajo el Programa de Adiestramiento de la Escuela de Medicina. Y recuerdo, con afecto, cada momento de esa enseñanza, a profesores y alumnos, reunidos a la par del enfermo en el más sublime pensamiento hipocrático: el de transmitir al joven estudiante lo que sabemos para formar en él un médico. Aquellos internos y residentes son hoy ya grandes cirujanos que se proyectan en el futuro como las nuevas columnas que sostendrán el templo de Esculapio. No puedo olvidar tampoco, los ratos tan agradables, en las tardes de los sábados o en las noches que reunidos en torno a un perro, conducíamos trabajos en el laboratorio experimental, convirtiendo en realidad una idea, poniendo en ejecución una técnica o a funcionar un nuevo aparato; o simplemente revisando para no olvidarlos, los principios básicos de la fisiología aplicada que tanto necesitamos tener presentes en nuestro diario quehacer quirúrgico.*

*Con diferentes grupos quirúrgicos, con colegas y estudiantes hemos llevado, como humilde contribución a los Congresos Médi-*

---

*cos y a la publicación, el resultado de observaciones clínicas o experimentales, algunas de las cuales se convirtieron en realidad y en rutina quirúrgica que hoy se realizan de ordinario en nuestros hospitales nacionales. Formar hombres es difícil. Formar una escuela requiere más que esfuerzo humano pues es necesaria la ayuda de la Providencia.*

*Dentro de los viejos muros del Hospital San Juan de Dios corre la Historia, y como tal, llena de sufrimientos las más veces; triunfos y alegrías las menos, pero al terminar el día siempre nos llevamos muy en lo más íntimo del ser, la satisfacción de haber cumplido con nuestro deber para con el prójimo, según la frase de San Juan de Dios "Haced el bien, hermanos".*

**Andrés-Vesalio Guzmán Calleja**  
JEFE DEL SERVICIO CARLOS DURAN  
DIRECTOR DE LA CATEDRA DE CIRUGIA  
(HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS)  
FACULTAD DE MEDICINA-UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

---

**SERVICIO DE CIRUGIA GENERAL CARLOS DURAN  
SERVICIO DE CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORACICA**

***DR. ANDRES-VESALIO GUZMAN CALLEJA***

Jefe del Servicio

Director de la Cátedra de Cirugía:  
Facultad de Medicina, Universidad de Costa Rica  
en el Hospital San Juan de Dios

***DR. BERNARDO CARTIN MONTERO***

Jefe de Clínica

Docente Ad-Honorem de la Cátedra de Cirugía  
Facultad de Medicina, Universidad de Costa Rica  
en el Hospital San Juan de Dios

***DR. EDGAR CABEZAS SOLERA***

Jefe de Clínica

Catedrático Asociado de la Cátedra de Cirugía  
Facultad de Medicina, Universidad de Costa Rica  
en el Hospital San Juan de Dios

***DR. MANUEL ZELEDON PEREZ***

Asistente

Instructor de la Cátedra de Cirugía  
Facultad de Medicina, Universidad de Costa Rica  
en el Hospital San Juan de Dios

**SERVICIO DE CIRUGIA PLASTICA**

***DRA. MARIA GABRIELA STEIN DE GUZMAN***

Jefe del Servicio

Instructora de Cirugía Plástica, Cátedra de Cirugía  
Facultad de Medicina, Universidad de Costa Rica  
en el Hospital San Juan de Dios

**SERVICIO DE ANESTESIOLOGIA**

***DRA. DELSA RANGEL SALCEDO DE SOLIS***

Asistente

Instructora en Anestesiología, Cátedra de Cirugía  
Facultad de Medicina, Universidad de Costa Rica  
en el Hospital San Juan de Dios